

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 29, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 8th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Dachohihena, &c., described as lot B90 on preliminary plan 735, situate in the village of Udūwila in the Atulugam korale, in the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, containing in extent 79 acres 26 perches, and bounded as follows: north by chena land owned by Mituruhami and others; south and east by temple land belonging to Mahadewale, Kandy; west by chena land claimed by Siriwardana Arachchi Appu and others, appear before me at the Kegalla Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein: I, Bertram Hill, Assistant Government Agent of the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 8th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

BERTRAM HILL, Assistant Government Agent.

බරගමු දිසාවේ අවුළුගමකොරලේ කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ උඩුපිලිය ගම නමින් කොමර 735 පලාත කඩදසියේ කොමර B 90 ව මැනි නිමැවෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් දළිච්චෝන සහ වෙනත් ගෝස්ත කිහිප කොසක් එ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර 79කුත්, පර්ච්ස් 26ක් පමණ මහන ඇති, උතුරට මීචුරුගාමි සහ කවත් අසත් අසිරිකම් කිහිප ගේනද, දකුණට සහ නැගෙනහිරටත් නුවරගම දේවාලේට අසිරි ඉඩමද, බස්නාහිරට සිරිවර්දන ආරච්චිඅප්පු සහ කවත් අසත් අසිරිකම් කිහිප ගේනද ගත මෙහි මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අසිරිකමක් තිබෙනවාය කිහිප කොසක් ඇත්නම් ඒ අස විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ ජුලි මස 8 වෙනි දින පටන් කුන්මාසයක් ඇතුළතදී කැගල්ලේ කඩ මේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනෙහිට එහි ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අසිරිකම කියාපිරියොත් මිස නැත්නම් සබරගමු දිසාවේ කැගල්ල පලාතේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතුනුව රේටුම් සිල් ගත මම වම් 1897 කේ පළමුවෙනි ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපූර්වත්කම් කරණකොටගෙන වම් 1898 ක් වූ හෙවත් (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දින වූ) ඔක්තෝබර් මස 8 වෙනි දිනදී එහි ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශ කරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

බර්ට්‍රම් සිල්, ආණ්ඩුවේ උපඒජන්තතුන.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த ஆடிமாதத்த 8 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதத்தள்ளே 735 ம் பிளானில் கொம்பர் B 90-வது தண்டாக விவரித்திருக்கும் வழக்கமாய் தாச்சிஏனை முதலியன என்னும் பெ யரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் சபரகமுவை மாகாணத்திலே காகள்ளை டிஸ்திரிக்டில் அருத்துருகக்கோறனையில் உடுவில் கிராமத்திலேயுள்ளதும் பரப்பத்தில் 79 ஏக்கர் 26 பர்சஸ் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும்: வடக்கு-மீத்தறு ஆயிக்கும் மற்வர்களுக்குமுடைய சேனைநிலமும், தெற்கும் சிழக்கும்-கண்டி மகாதேவானைக்குடைய கோவில்நிலமும், மேற்கு-சிறிவர்த்தன ஆராச்சி அப்புவும் மற் றவர்களும் உரித்துப்பேசும் சேனைநிலமும் ஆகிய காணியில் எவ்வித உடற்கையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித் துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காகள்ளைக் கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாகவந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடற்கைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டி னுள்ளறி: சபரகாம மாகாணத்தைச்சேர்ந்த காகள்ளை டிஸ்திரிக்கு உதவி அரசாட்சி ஏசென்று பற்றிரம் டிவில் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்த-த்த 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்த ஐப்பசிமாதத்த 8 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துகொள்க.

பற்றிரம் டிவில், உதவி அரசாட்சி ஏசென்று.